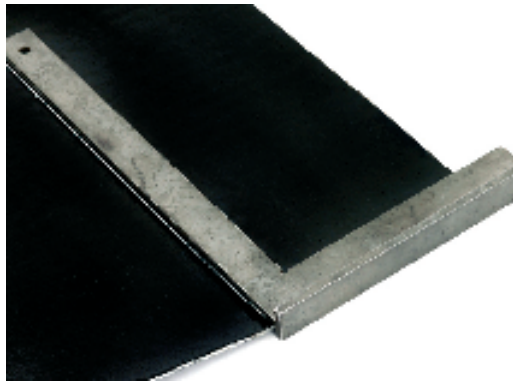


MANUAL DE COLOCACIÓN - INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION PLACA ABISAGRADA FERRART 375 - 550



1-A Escuadrar la banda en ángulo recto usando el método de línea central. Corroborar que el extremo de la cinta este a 90° con respecto a sus bordes. Para bandas con cubierta superior de 3/16" (4-8 mm) o mas se recomienda devastarlas.

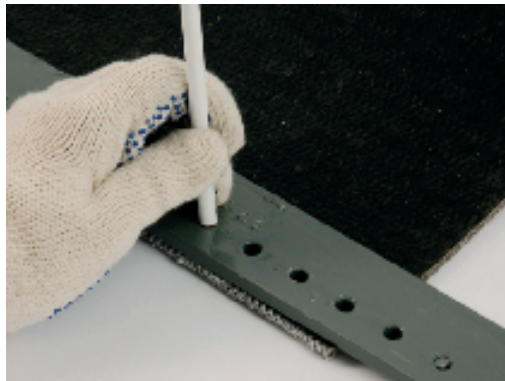
1-B Cortar la banda con un Cutter Ferrart, si es necesario levantar la 1° capa de la banda.

1-C Verificar que la grampa a utilizar corresponda con el espesor final de la banda (ver catalogo Ferrart).

1-A Square belt using centreline method. Make sure that the end of the belt is in 90° with respect to its ends.

1-B Cut belt using a Ferrart Cutter. If necessary, lift the first layer of the band.

1-C Place the belt on a solid and smooth surface. Check that the fastener you are using corresponds to the correct belt thickness. The staples should be facing upwards.



2 Utilizando la Plantilla Ferrart marcar la posición de los tornillos sujetadores y agujerear con Sacabocados Ferrart de 7-8 mm.

2 Using Plantilla Ferrart mark the position of the bolt ends and punch holes with Hand punch Ferrart of 7-8 mm.



3 Colocar la grampa hasta el tope de correa y ensamblar los tornillos con las tuercas. Girar las tuercas manualmente hasta que los tornillos enganchen con la grampa.

3 Place the fastener up to the end of the belt and assemble bolts and nuts. Turn nuts by hand until bolts engage lugs on fastener.

4 Apretar de manera uniforme las tuercas utilizando la herramienta Ferrart comenzando de los extremos hacia el centro.

4 Use Herramienta Ferrart to tighten the nuts starting from the centre and towards the ends.

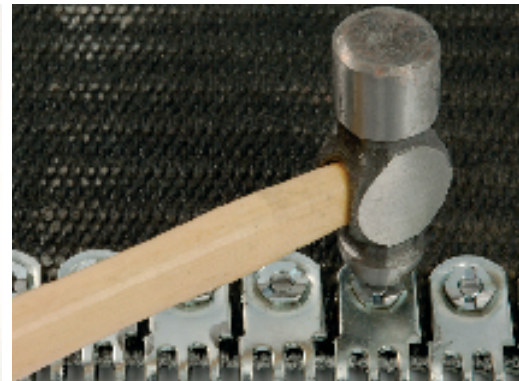
5 Los dientes de la grampa deberán penetrar hasta el fondo de la banda. La banda puede arrugarse alrededor de los bordes de la grampa.

5 The bottom of the belt should be penetrated by the fastener teeth. The belt may pucker.



6 Cortar los tornillos con el Rompe-Tornillos Ferrart que sobresalen con un movimiento de balanceo paralelo al empalme.

6 Use Ferrart Screw-Breaker in order to cut the exes bolt ends. Keep these tools parallel to the splice and make soft motions.



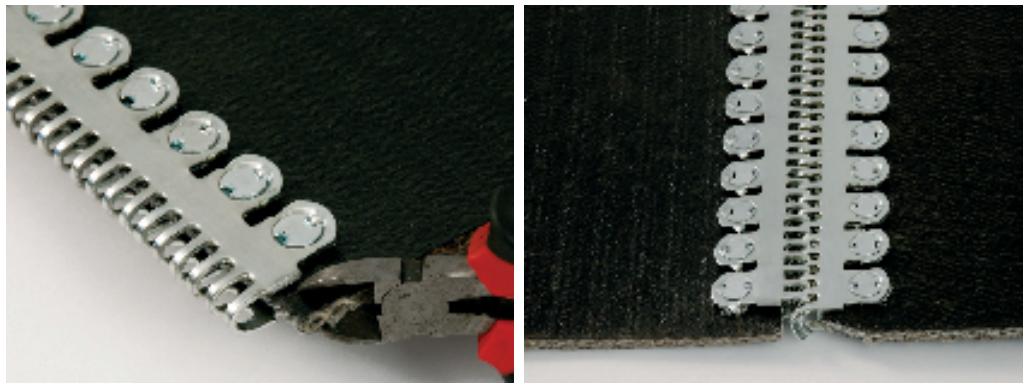
7 Finalmente para terminar se deben remachar los tornillos al dorso de la grampa para asegurar las tuercas.

7 Finally hammer the bolts at the other side of the fastener to secure the nuts.

8 Repetir los pasos del 1 al 7 en el otro extremo de la correa.

8 Repeat steps 1-7 on the other end.

MANUAL DE COLOCACIÓN - INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION PLACA ABISAGRADA FERRART 375 - 550



9 Juntar las puntas de la banda en los espacios correctamente e insertar el pasador. Colocar por ultimo los retenes del pasador. Hacer una muesca únicamente en el borde de salida de la banda a 45°. El empalme esta listo.

9 Bring belt ends together so that both ends fit. Try to do so carefully. Insert correct hinge pin. Crimp with pliers on both ends with the corresponding retaining washers. Cut at 45° the ends of solid band, if both faces of the belt are used cut on both ends of the band. The splice is now ready.